

Q.7. Translate the following into English by keeping in view any figurative /idiomatic expression. (10)

آجکل اس نفسانفسی کے دور میں ہر کوئی اپنا الو سیدھا کرتا ہے۔ کوئی کسی کی پروا نہیں کرتا۔ نہ کسی کے دل میں سچا پیار ہے نہ خلوص۔ اخلاقی اقدار زوال پذیر ہیں۔ ہم نہ صرف انسانوں سے مطلب پرستی برتتے ہیں بلکہ اپنے ملک سے بھی۔ کیا ہم سب نے مل کر کبھی سوچا ہے کہ اس ملک میں جہاں کبھی پیار کے شادیانے بجاتے تھے اب دہشت گردی کا سماں ہے۔ لیکن اب بھی کچھ نہیں بگڑا۔ اگر ہم پاکستان سے سچی محبت کریں اور اپنے گریبان میں جھانکیں تو ہم خود ہی اپنی کئی خامیاں دور کر سکتے ہیں۔ ہم سب کل کے معمار ہیں۔ ہمیں فرقہ پرستی، غربت و امارت اور ادنیٰ و اعلیٰ کے فرق کو مٹا دینا چاہئے۔ ہمیں یک جان ہو کر اس ملک کا مستقبل سنوارنا ہے۔ دعا کریں کہ اس ملک و قوم کا ہر فرد متحد ہو کر اس ملک کی فکر کرنا شروع کر دے کیوں کہ زندہ ہے پاکستان تو ہم سب زندہ ہیں۔

## Translation:

In this contemporary era of selfishness, everyone has his axe to grind. No one cares for anyone. There is neither true love nor sincerity in anyone's heart. Moral values are diminishing. We not only exhibit selfishness towards humans but also towards our country. Have we ever thought all together about this country where once there was symphony of love now terrorism is prevalent there. But still nothing is ruined. If we truly love Pakistan and app-raise our own actions then we can overcome many of our shortcomings ourselves. We are all builders of the future. We should exterminate the discrimination of sectarianism, poverty and wealth, and lower and upper class. We must unite for the prosperous future of this country. Let us pray that every individual of this nation gets unified and begins to get worried for this country because we all are alive if Pakistan exists.

1. We took a tent, a cooler, and a sleeping bag.  
We took : a tent, a cooler, and a sleeping bag.

2. Don't run! Mr. Salman shouted.

"Don't run!" Mr. Salman shouted.

3. The people who had been raising slogans against the government for many hours they wanted increase in their salaries.

The people, who had been raising slogans against the government for many hours, wanted increase in their salaries.

4. You have been working very hard for the last two years. Isn't it?

You have been working very hard for the last two years. Haven't you?

5. John could hardly do no better than to have caught a bass of such dimensions.

John could hardly do better than to have caught a bass of such dimensions.

6- If some of you made a noise, they will be punished.

If some of you made a noise, you will be punished.

7- She gave me many good advices.

She gave me some pieces of advice.

8- Could I have a piece of please?

Could I have a piece please?

OR

Could I have a piece?

9- I who have no chance to meet him would rather go with you instead of sitting at home.

I, who have no chance of meeting him, would rather go with you than sitting at home.

OR

I, who have no chance **to meet him**, would rather go with you than sitting at home.

10- He not only comes there for swimming but also for coaching new swimmers.

He comes **here not only** for swimming but also for coaching new swimmers.

- 11- Ten cattles were grazing in the field.  
Ten cattle were grazing in the field.
- 12- The cattles were grazing in the field.  
The cattle were grazing in the field.

- 13- Running down the street, the tree suddenly appeared.

I suddenly saw a tree while running down the street.

- 14- Biking through the park, the scenery was breathtaking.

I saw a breath-taking scenery while biking through the park.

- 15- After writing the paper, the thesis statement remains unsupported.

After writing the paper, I found the thesis statement unsupported.

- 16- Not having followed the recipe closely, the cake was a disaster.

As I had not followed the recipe closely, the cake was a disaster.

17. Given praise by his teachers, his attitude became obnoxious.

He adopted obnoxious attitude after being praised by his teachers.

18. Walking toward the forest, the sun began to set.

While I was walking toward the forest, the sun began to set.

19. While sleeping, the house caught on fire.

While I was sleeping, the house caught on fire.

19. He has bought no less than twenty school bags.  
He has bought **no fewer than** twenty school bags.

20. He gave delicious sandwiches to children on paper plates.

He gave children delicious sandwiches on paper plates.

21. Going up the hill, an old temple was seen.  
**I saw** an old temple **while going up the hill.**